MASSACHUSETTS
Department of
Early Education and Care

Maura Healey
GOVERNOR

Kim Driscoll
LIEUTENANT GOVERNOR

Steve Zrike
SECRETARY

Amy Kershaw
COMMISSIONER

Đóng Cửa Tạm Thời

Số Chính Sách: FO-26-03

Ngày Phát Hành: 6 tháng 5 năm 2026

Ngày Có Hiệu Lực: 6 tháng 5 năm 2026

Phạm vi áp dụng: Các Chương Trình Nhóm và Độ Tuổi Đến Trường, các Chương Trình Được Cấp Ngân Sách

---

BỐI CẢNH

Trong một số trường hợp, một chương trình Nhóm và Độ Tuổi Đến Trường (GSA) hoặc chương trình được Cấp ngân sách có thể cần phải tạm thời đóng cửa. Thông qua chính sách này, Sở Giáo Dục và Chăm Sóc Trẻ Nhỏ (EEC) thiết lập tùy chọn Đóng Cửa Tạm Thời cho các chương trình lựa chọn duy trì giấy phép hoặc phê duyệt trong khi tạm thời ngừng cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em (không bao gồm các đợt đóng cửa định kỳ vào mùa hè).

THẨM QUYỀN

- 606 CMR 7.04(15): Thông báo gửi đến Sở

TUYÊN BỐ CHÍNH SÁCH

Các chương trình GSA và các chương trình được Cấp ngân sách cần tạm thời đóng cửa các cơ sở chăm sóc trẻ em trong thời gian hơn ba tuần nhưng dưới sáu tháng có thể gửi yêu cầu Đóng Cửa Tạm Thời trong cổng thông tin Cơ Sở Dữ Liệu Phân Tích Giáo Dục Cấp Phép (LEAD). Các chương trình có thể phải đóng cửa vì nhiều lý do, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Thiệt hại do hỏa hoạn, lũ lụt hoặc các thảm họa thiên nhiên khác khi không có địa điểm tạm thời nào khác;
- Di chuyển đến một không gian mới chưa sẵn sàng; hoặc

- Cải tạo cơ sở vật chất.

Các chương trình thường xuyên tạm ngừng hoạt động trong những tháng hè không cần phải hoàn tất gửi yêu cầu Đóng Cửa Tạm Thời.

Nếu phát sinh các trường hợp cần thiết phải tạm đóng cửa một chương trình trong thời gian dài hơn sáu tháng nhưng không quá 12 tháng, chương trình đó có thể xin gia hạn bằng cách liên hệ với đơn vị cấp phép EEC được chỉ định. EEC có thể, theo quyết định của mình, phê duyệt việc gia hạn tạm thời đóng cửa theo yêu cầu trên cơ sở từng trường hợp cụ thể và với sự chấp thuận của Giám Đốc Khu Vực. Các chương trình chỉ được coi là tạm thời đóng cửa tối đa 12 tháng. Các chương trình cần tạm ngừng hoạt động lâu hơn 12 tháng phải gửi yêu cầu trong cổng thông tin LEAD để đóng chương trình. Các chương trình có thể nộp lại đơn xin cấp phép hoặc phê duyệt khi sẵn sàng mở cửa trở lại[1].

Xin lưu ý rằng các chương trình đang Đóng Cửa Tạm Thời không thể nộp đơn hoặc tái chứng nhận các khoản tài trợ C3 trong thời gian đóng cửa, vì chỉ những chương trình đang mở cửa phục vụ trẻ em mới đủ điều kiện nhận các khoản tài trợ này. Ngoài ra, việc Đóng Cửa Tạm Thời không đáp ứng định nghĩa về Đóng Cửa Khẩn Cấp như đã được quy định trong chính sách Hỗ Trợ Tài Chính Chăm Sóc Trẻ Em (CCFA). Do đó, EEC sẽ không cung cấp các khoản thanh toán hỗ trợ chăm sóc trẻ em cho các chương trình GSA hoặc chương trình được Cấp ngân sách đang tạm thời đóng cửa.

THÔNG BÁO

- Thông báo cho EEC: Theo 606 CMR 7.04(15)(n), các chương trình phải thông báo cho EEC bằng cách cung cấp thông báo bằng văn bản cho đơn vị cấp phép được chỉ định ít nhất 30 ngày trước khi đóng cửa tạm thời, nếu có thể. Nếu một chương trình cần phải đóng cửa do những trường hợp bất khả kháng, chương trình đó phải thông báo cho đơn vị cấp phép càng sớm càng tốt ngay khi nhận thấy cần phải đóng cửa. Tất cả các chương trình yêu cầu đóng cửa tạm thời cũng phải gửi yêu cầu Đóng Cửa Tạm Thời trong cổng thông tin LEAD.

[1] EEC sẽ phối hợp với các chương trình này để phê duyệt đơn xin mở cửa trở lại nhanh nhất có thể.

- Thông Báo cho các Gia Đình: Chương trình phải thông báo cho các gia đình ít nhất 30 ngày trước khi đóng cửa tạm thời, nếu có thể. Nếu một chương trình cần phải đóng cửa do những trường hợp bất khả kháng, chương trình đó phải thông báo cho các gia đình càng sớm càng tốt ngay khi nhận thấy cần phải đóng cửa. Thông báo đó phải bao gồm thời gian dự kiến đóng cửa tạm thời, nếu biết. Nếu gia đình nhận được trợ cấp tài chính cho việc chăm sóc trẻ em, chương trình phải cung cấp cho gia đình hướng dẫn về đầu mối liên hệ tại cơ quan Giới Thiệu và Hỗ Trợ Chăm Sóc Trẻ Em (CCRR) để được hỗ trợ tìm kiếm dịch vụ chăm sóc thay thế theo chính sách của CCFA. Nếu có bất kỳ trẻ em nào đang sử dụng dịch vụ đã được ký hợp đồng, tổ chức có thể hỗ trợ các gia đình chuyển sang địa điểm khác trong phạm vi hợp đồng, nếu muốn.

- Thông Báo cho CCRR: Các chương trình phục vụ trẻ em nhận trợ cấp tài chính chăm sóc trẻ em của EEC phải thông báo cho CCRR càng sớm càng tốt khi nhận thấy cần phải tạm thời đóng cửa. Các chương trình phải phối hợp với CCRR để kết nối với các gia đình nhằm đảm bảo quá trình chuyển tiếp suôn sẻ đến cơ sở mới, nếu có yêu cầu.

MỞ CỬA TRỞ LẠI SAU THỜI GIAN ĐÓNG CỬA TẠM THỜI

Khi một chương trình GSA hoặc chương trình được Cấp ngân sách sẵn sàng mở cửa trở lại sau khi đóng cửa tạm thời, đơn vị được cấp phép phải thông báo cho EEC bằng cách gửi yêu cầu Gỡ Bỏ Đóng Cửa Tạm Thời trong cổng thông tin LEAD ít nhất 30 ngày trước ngày dự kiến mở cửa. Theo thỏa thuận này, tất cả các chương trình sẽ phải nộp Bảng Kiểm Tra Hồ Sơ Nhân Viên và Lịch Làm Việc hiện hành. Ngoài ra, các chương trình tạm thời đóng cửa do sửa chữa hoặc hư hỏng có thể phải nộp lại báo cáo kiểm tra xây dựng, phòng cháy chữa cháy và vệ sinh đã được cập nhật.

Trong vòng 15 ngày làm việc kể từ khi nhận được thông báo, đơn vị cấp phép của chương trình sẽ đến thăm chương trình để xác nhận việc tuân thủ tất cả các yêu cầu về sức khỏe và an toàn có liên quan. Nếu cần thiết, kế hoạch tuân thủ phải được EEC chấp thuận trước khi chương trình được phép mở cửa trở lại. Sau khi xác định chương trình hoàn toàn tuân thủ các quy định, đơn vị cấp phép sẽ thông báo bằng văn bản cho chương trình rằng họ có thể tiếp tục dịch vụ chăm sóc trẻ em.

Việc tạm thời đóng cửa sẽ không làm thay đổi ngày gia hạn giấy phép, phê duyệt hoặc bất kỳ nghĩa vụ pháp lý nào khác, bao gồm nhưng không giới hạn ở các nghĩa vụ liên quan đến gia hạn, chi phí hoặc phát triển chuyên môn hàng năm. Nếu giấy phép hoặc phê duyệt của chương trình đã hết hạn trong thời gian đóng cửa, chương trình phải gửi yêu cầu gia hạn trong cổng thông tin LEAD trước khi được phê duyệt để tiếp tục hoạt động. Ngoài chuyến kiểm tra vệ sinh và an toàn bắt buộc để mở cửa trở lại, EEC sẽ tiến hành một cuộc kiểm tra về gia hạn không muộn hơn 30 ngày sau khi chương trình tiếp tục dịch vụ chăm sóc trẻ em.

Nếu chương trình đã chuyển địa điểm trong thời gian đóng cửa tạm thời, chương trình phải gửi yêu cầu Chuyển địa điểm trong hệ thống LEAD. Chuyến thăm kiểm tra việc Chuyển địa điểm phải đáp ứng yêu cầu về an toàn và vệ sinh được nêu chi tiết ở trên.

TUÂN THỦ

Các chương trình đóng cửa tạm thời có nghĩa là ngừng dịch vụ chăm sóc trẻ em và không được phép tiếp tục chăm sóc trẻ cho đến khi được phép mở cửa trở lại. Việc tiếp tục hoạt động trong thời gian tạm đóng cửa sẽ cấu thành vi phạm quy định nghiêm trọng, có thể ảnh hưởng tiêu cực đến giấy phép hoặc phê duyệt của chương trình.